

MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM372

FWM572

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWM372/55; FWM572/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **35 W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

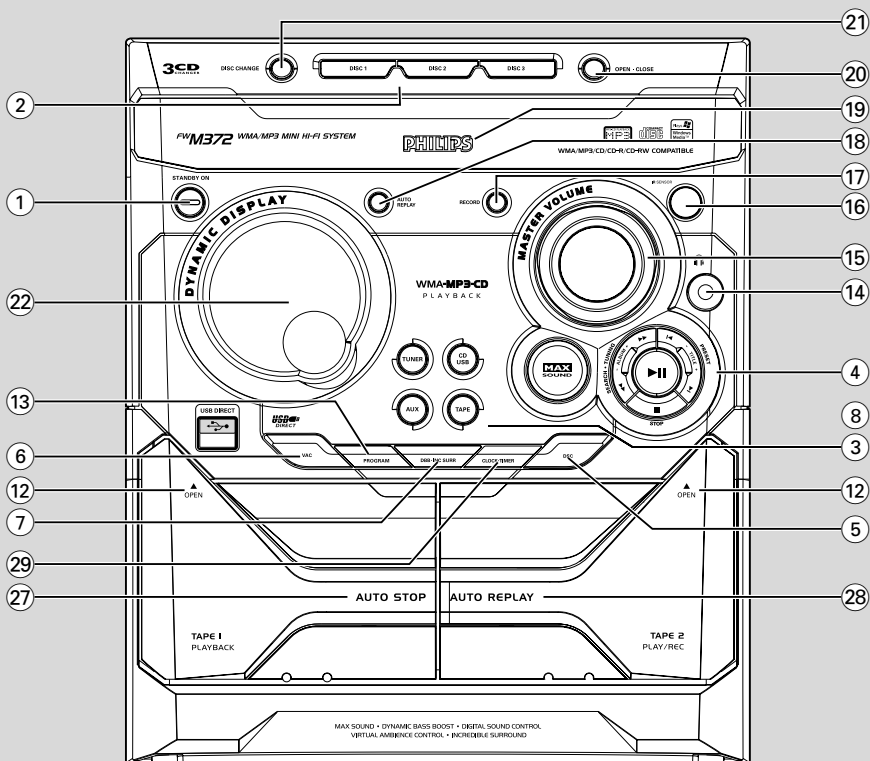
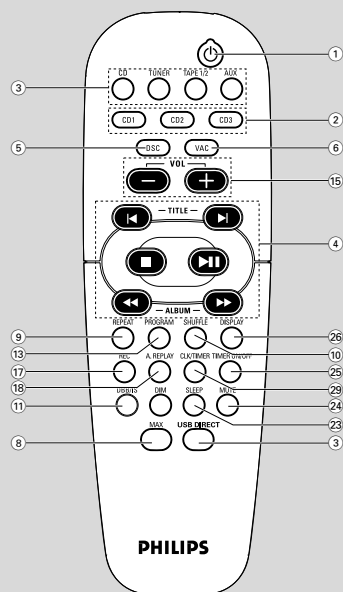
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY -for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

English 6

Español 30

Português 54

English

Español

Português

Informações Gerais

Acessórios fornecidos	55
Informações ambientais	55
Informações sobre segurança	55

Preparativos

Ligações na retaguarda	56–57
Energia Eléctrica	
Ligação das Antenas	
Ligação das Colunas	
Ligações opcionais	57
Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória	
Introduzir baterias no controlo remoto	57

Controlos

Controlos na aparelhagem e controlo remoto	58–59
--	-------

Funções Básicas

Plug & Play	60
Modo de demonstração	61
Ligar a aparelhagem	61
Comutar a aparelhagem para o modo espera	61
Modo de obscurecimento	61
Controlo de volume	62
Controlo sonora	62
MAX Sound - som óptimo	
VAC	
DSC	
DBB	
Incredible Surround	

Funcionamento do CDs/MP3-CDs

Discos para leitura	63
Sobre o MP3 disco	63
Colocar os discos	63
Leitura de discos	64
Substituir discos durante a leitura	64
Seleccionar uma faixa/passagem pretendida	64
Seleccionar um Álbum/Título	64
Diferentes modos de reprodução: shuffle e repeat	65
Programar as faixas dos discos	65
Apagar o programa	65

Recepção de Rádio

Sintonização de estações de rádio	66
Memorizar estações de rádio	66–67
Programação de Posições Automáticas	
Programa de Posições Manual	
Sintonizar estações de rádio memorizadas ..	67
Alteração da grade de sintonia	67

Funcionamento/Gravação de Cassetes

Colocar uma cassette	68
Leitura de cassetes	68
Rebobinar e avançar rapidamente	69
Informações gerais sobre a gravação	69
Preparação para gravar	69
Gravação de um toque	69
Gravação sincronizada de CDs/USB	70
Cópia de cassetes	70

Fontes Externas

Ligue equipamento exterior	71
Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB	71

Relógio/Temporizador

Visualizar o relógio	73
Acertar o relógio	73
Definição do temporizador	74
Para desactivar a TIMER	
Para activar a TIMER	
Definição do temporizador para desligar	74

Especificações

Manutenção

Resolução de Problemas

IMPORTANTE!

O seletor de tensão localizado na parte inferior do sistema vem ajustado de fábrica em 220 V-240 V. Nos países que operam com 110 V-127 V, ajuste em 110 V-127 V antes de ligar o sistema.

Acessórios fornecidos

- 2 caixas de altifalante
- Controlo remoto
- Antena de quadro MW
- Antena de cabo FM
- Cabo eléctrico

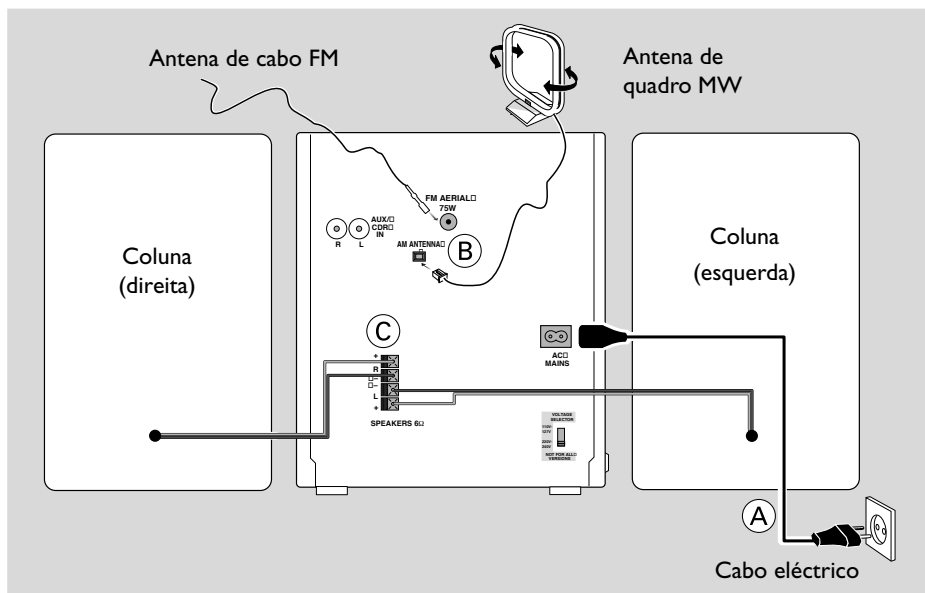
Informações ambientais

Todo o material de embalagem desnecessário foi omitido. Tentámos fazer com que a embalagem fosse facilmente dividida em três materiais: cartão (caixa), esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, folha de espuma de protecção).

A aparelhagem é constituída por materiais recicláveis e reutilizáveis se for desmontada por uma empresa especializada. Os regulamentos locais relativos ao descarte de materiais de embalagem, baterias usadas e equipamento antigo devem ser cumpridos.

Informações sobre segurança

- Antes de utilizar a aparelhagem, verifique se a tensão de funcionamento indicada na placa de tipo (ou a tensão indicada ao lado do seletor de tensão) coincide com a tensão da rede eléctrica local. Caso contrário, consulte o representante da marca.
- Coloque a aparelhagem numa superfície plana, rígida e estável.
- Coloque a aparelhagem num local com ventilação correcta para impedir a acumulação de calor no seu interior. Deixe no mínimo um espaço de 10 cm atrás e por cima da aparelhagem e 5 cm nos lados.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- Se a aparelhagem for transferida directamente de um local frio para um local quente ou for colocada num compartimento muito húmido, é possível a formação de condensação na lente da unidade de leitura de discos no interior da aparelhagem. Se isso acontecer, o leitor de CDs não terá um funcionamento normal. Deixe a aparelhagem ligada durante cerca de uma hora sem nenhum disco introduzido para ser possível uma leitura normal.
- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- **Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.**



Ligações na retaguarda

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

(A) Energia Eléctrica

- Antes de ligar o cabo eléctrico à respectiva tomada, certifique-se de que procedeu a todas as outras ligações.
- O seletor de tensão localizado na parte inferior do sistema vem ajustado de fábrica em 220V-240V. Nos países que operam com 110V-127V, ajuste em 110V-127V antes de ligar o sistema.

ADVERTÊNCIA!

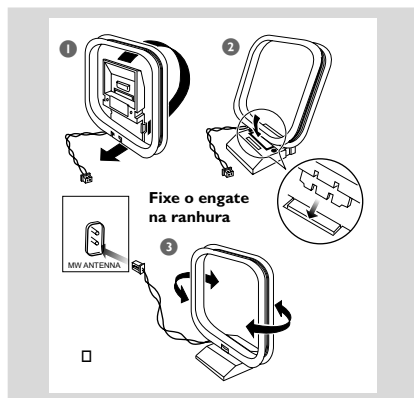
- **Para obter o melhor desempenho possível, utilize sempre o cabo eléctrico original.**
- **Nunca faça nem altere ligações com a aparelhagem ligada.**

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la (não disponível em todas as versões).

(B) Ligação das Antenas

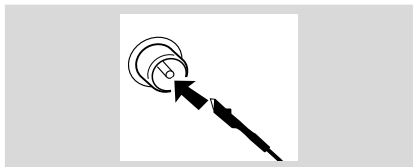
Ligue a antena de quadro MW e a antena FM aos respectivos terminais. Regule a posição da antena para obter uma boa recepção.

Antena MW



- Posicione a antena tão longe quanto possível de um televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações.

Antena FM

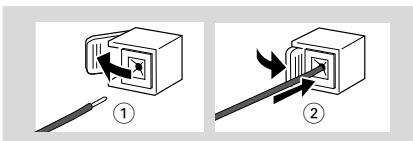


- Para uma melhor recepção estéreo FM, ligue uma antena FM exterior ao terminal FM ANTENNA.

C Ligação das Colunas

Colunas Frontais

Ligue os cabos das colunas aos terminais SPEAKERS, a da direita a "R" e a da esquerda a "L", o fio colorido (marcado) a "+" e o preto (não marcado) a "-".



- Prenda a parte descascada do fio conforme ilustrado.

Notas:

- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de terminais de colunas + / -.
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção ESPECIFICAÇÕES do presente manual.

Ligações opcionais

O equipamento opcional e os cabos de ligação não são fornecidos. Consulte as instruções de funcionamento do equipamento ligado para obter mais informações.

Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória

Conectando um dispositivo de armazenamento em massa USB ao sistema Hi-Fi, você pode desfrutar da música guardada no dispositivo através dos potentes altifalantes do sistema Hi-Fi.

- WesternIntroduza a ficha USB do dispositivo USB na tomada da unidade.

para dispositivos com cabo USB:

- 1 Introduza uma ficha do cabo USB (não incluído) na tomada da unidade.
- 2 Insira a outra ficha do cabo USB no terminal de saída USB do dispositivo USB

para o cartão de memória:

- 1 Insira o cartão de memória num leitor de cartões
- 2 Utilize um cabo USB (não incluído) para ligar o leitor de cartões à tomada da unidade.

Conexão a um dispositivo que não seja USB

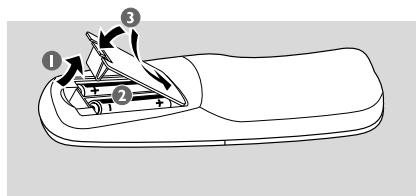
Ligue os terminais OUT esquerdo e direito áudio de um televisor; videogravador; leitor de Discos Laser; leitor de DVDs ou gravador de CDs aos terminais **AUX**.

Nota:

- Se ligar equipamento com uma saída mono (um único terminal de saída áudio), ligue-o ao terminal esquerdo AUX. Em alternativa, é possível utilizar um cabo "simples para duplo" (com som mono).

Introduzir baterias no controlo remoto

Introduza duas baterias (tipo R06 ou AA) no controlo remoto com a polaridade correcta, conforme indicado pelos símbolos "+" e "-" no interior do respectivo compartimento.



ATENÇÃO!

- Retire as baterias se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
- Não utilize baterias novas e velhas nem misture diversos tipos de baterias.
- As baterias contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

Controlos na aparelhagem e controlo remoto

① **STANDBY ON**

- para ligar a aparelhagem ou comutá-la para o modo Espera.

② **DISC 1/2/3 (CD 1/2/3)**

- para escolher um tabuleiro de discos para leitura.

③ **Seleção da fonte** – para seleccionar o seguinte:

CD/USB (só na aparelhagem)

- para alternar entre o disco ou a fonte USB.

CD (no controlo remoto)

- para seleccionar a fonte do disco.
- prima repetidamente para seleccionar uma gaveta de discos para a reprodução.

TUNER

- para seleccionar uma banda : FM ou MW.

TAPE (TAPE 1/2)

- para seleccionar o leitor de cassetes 1 ou 2.

AUX

- para seleccionar a entrada para um aparelho adicional : AUX ou CDR.

USB DIRECT (no controlo remoto)

- para seleccionar directamente a fonte USB.

④ **Seleção de Modo**

ALBUM — / +

para MP3-CD/USB para seleccionar o álbum anterior/seguite.

para CD para pesquisar para trás/frente.

para Tuner para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior:

para Tape para rebobinar ou bobinar rapidamente.

para Clock (só na aparelhagem) para acertar a hora.

STOP ■

para CD/MP3-CD/USB para parar a leitura ou apagar um programa.

para Tuner (só na aparelhagem) para parar a programação.

para Tape para parar a leitura ou gravação.

para Demo (só na aparelhagem) para activar/desactivar a demonstração.

para Clock (só na aparelhagem) para sair do acerto da hora ou cancelar:

para Plug & Play (só na aparelhagem) para sair do modo "plug & play".

▶ ||

para CD/MP3-CD/USB para iniciar ou interromper a leitura.

para Tape para iniciar a leitura.

para Plug & Play (só na aparelhagem) para iniciar o modo "Plug & Play".

TITLE — / + **PRESET**

para MP3-CD/USB para seleccionar o título anterior/seguite.

para CD para saltar para o início da faixa actual, anterior ou seguinte.

para Tuner para seleccionar uma estação rádio memorizada.

para Clock (só na aparelhagem) para acertar os minutos.

⑤ **DSC**

- Selecciona diferentes tipos de sons predefinidos nas configurações do equalizador: (OPTIMAL, JAZZ, ROCK ou TECHNO)

⑥ **VAC**

- Selecciona diferentes tipos de meio ambiente, baseados nas configurações do equalizador: (HALL, CONCERT ou CINEMA)

⑦ **DBB/INC. SURR (DBB/IS)**

- para seleccionar um nível de reforço de graves. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF)
- para activar ou desactivar o efeito de som "surround".

⑧ **MAX SOUND (MAX)**

- para activar ou desactivar a mistura óptima das diversas características sonoras.

⑨ **REPEAT**

- para ler repetidamente faixa(s)/disco(s)/programa.

⑩ **SHUFFLE**

- Liga/desliga o modo de leitura aleatória.

11 DIM

- para seleccionar brilhos diferentes no visor : DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF (desligado).

12 OPEN ▲

- para abrir a porta do leitor de cassetes.

13 PROGRAM

- para CD/ MP3-CD para programar faixas dos discos.
- para Tuner para programar estações rádio memorizadas.
- para Clock para seleccionar o modo de 12 ou 24 horas.

14

- para ligar os auriculares.

15 MASTER VOLUME (VOL -/+)

- para activar ou desactivar a mistura óptima das diversas características sonoras.

16 IR SENSOR

- sensor para o comando a distância de infravermelhos.

17 RECORD (REC)

- para começar a gravação no gravador 1 ou 2.

18 AUTO REPLAY (A. REPLAY)

- para seleccionar leitura contínua só no modo AUTO REPLAY (leitura automática) ou ONCE (uma vez).

19 Tabuleiro de Disco

20 OPEN•CLOSE

- para abrir ou fechar o tabuleiro de discos.

21 DISC CHANGE

- para substituir disco(s).

22 Ecrã de informação

- para visualizar o estado actual da aparelhagem.

23 SLEEP

- para activar; desactivar ou acertar temporizador de dormir.

24 MUTE

- Desactiva ou activa o volume.

25 TIMER ON/OFF

- activa e desactiva ou regula o temporizador.

26 DISPLAY

- Apresenta o nome do álbum e título do disco MP3.

27 Gravador 1

28 Gravador 2

29 CLOCK•TIMER (CLK/TIMER)

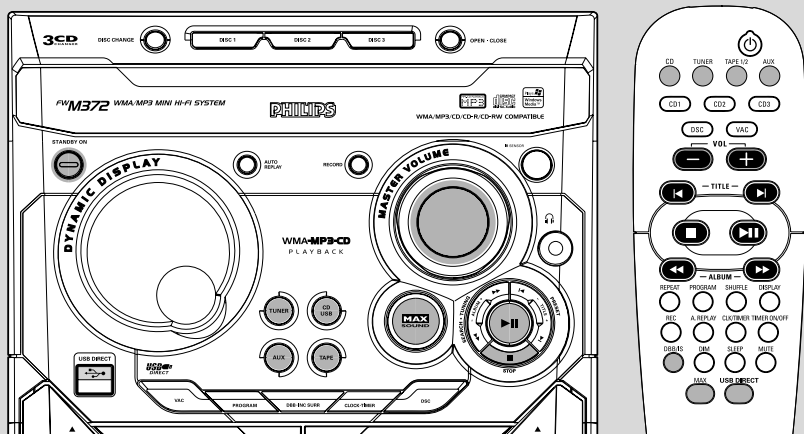
- para visualizar o relógio.

30 USB DIRECT

- tomada de um dispositivo USB

Notas relativas ao controlo remoto:

- Em primeiro lugar, seleccione a fonte que pretende controlar, premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlador remoto (por exemplo, CD ou TUNER).
- Depois, seleccione a função pretendida (por exemplo, ►, ◀, ▶).



IMPORTANTE!

Antes de utilizar a aparelhagem, conclua os procedimentos de preparação.

Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações de rádio disponíveis.

Primeira configuração/ligação

- 1 Ao ligar a alimentação eléctrica, aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Prima ►► na aparelhagem para dar início à instalação.
 - A mensagem "PLUG AND PLAY" ... "INSTALL" aparecerá seguida de "TUNER" e, depois, "AUTO".
 - **PROG** fica intermitente.
 - Todas as estações de rádio disponíveis com um sinal suficientemente forte devem ser memorizadas automaticamente, começando pela banda FM e depois pela banda MW.
 - Depois de todas as estações de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou a totalidade das 40 memórias estar ocupada, a última estação de rádio memorizada será reproduzida.

Para voltar a instalar o Plug & Play

- 1 No modo Espera ou Demonstração, prima e mantenha premido ►► na aparelhagem até a mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" aparecer.
- 2 Prima novamente ►► para iniciar a instalação.
 - Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

Para sair sem memorizar o "Plug & Play"

- Prima ■ na aparelhagem.
 - Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que a aparelhagem for novamente ligada.

Notas:

- Ao ligar a electricidade, é possível que o tabuleiro dos discos abra e feche para inicializar a aparelhagem.
- Se, durante o "Plug & Play" não for detectada nenhuma frequência estéreo, aparecerá a mensagem "CHECK ANTENNA".
- Durante o "Plug & Play", se não for premido nenhum botão no espaço de 15 segundos, a aparelhagem abandonará automaticamente o modo "Plug & Play".

Modo de demonstração

A aparelhagem dispõe de um modo de demonstração que apresenta as diversas funcionalidades disponibilizadas.

Para activar a demonstração

- No modo de espera, pressione e segure ■ no sistema durante 5 segundos para mudar para o modo de demonstração.

Para desactivar a demonstração

- Pressione e segure ■ no sistema durante 5 segundos para mudar para o modo de espera.

Ligar a aparelhagem

No modo Espera/Demonstração

- Prima **STANDBY ON**/⏻ para ligar na última fonte seleccionada.
- Prima **CD, TUNER, TAPE** (**TAPE 1/2**) ou **AUX**.
- Prima **OPEN•CLOSE, DISC 1/2/3**(**CD 1/2/3**), **DISC CHANGE**.
→ A aparelhagem passa para o modo CD.

Comutar a aparelhagem para o modo espera

No modo de Demonstração

- Prima e mantenha premido ■ na aparelhagem.

Em qualquer outro modo de fonte (salvo o modo Espera de Economia de Energia)

- Prima **STANDBY ON** (ou ⏻ no controlo remoto).
→ A hora aparecerá no visor quando o sistema estiver no modo de espera.

Modo de obscurecimento

Pode seleccionar o brilho pretendido do visor:

- Em qualquer outro modo de fonte (salvo o modo Espera de Economia de Energia ou espera), prima repetidamente **DIM MODE** para seleccionar o modo de visualização DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF.
→ **DIM** aparecerão no visor, salvo no modo DIM OFF.

DIM mode	Brightness	Spectrum Analyser
1	normal	off
2	half	on
3	half	off
OFF	normal	on

Controlo de volume

Regule o **VOLUME** para aumentar (rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio ou prima **VOLUME +**) ou diminuir (rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio ou prima **VOLUME -**) o nível do som.

Para ouvir com auriculares

- Ligue a ficha dos auriculares à tomada 🎧 na parte frontal da aparelhagem.
→ As colunas serão silenciadas.



Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE** no controlo remoto.
→ A leitura continuará sem som e a mensagem "MUTE" aparecerá.
- Para repor o volume, prima novamente **MUTE** ou aumente o nível do **VOLUME**.

Controlo sonora

Para uma melhor audição, seleccione um dos seguintes controlos de navegação sonora de cada vez: MAX, DSC ou VEC.

MAX Sound - som óptimo

O MAX sound proporciona a melhor mistura das diversas características sonoras (por exemplo, DSC, VEC, DBB).

- Prima repetidamente **MAX SOUND** (ou **MAX** no controlo remoto.
→ Se activado, **MAX SOUND** aparecerá no visor e o botão MAX SOUND acende-se.
→ Se activado, "100% OFF" é visualizado e o botão MAX apaga-se.

Nota:

– Ao seleccionar o MAX sound, todos os outros modos de navegação sonora serão automaticamente desligados.

VEC (Virtual Environment Control) - Controlo de Ambiente Virtual

A funcionalidade VEC permite regular a aparelhagem de modo a seleccionar um tipo de ambiente.

- Prima VEC para seleccionar : CINEMA, HALL ou CONCERT.
→ O VEC seleccionado é apresentado.

Nota:

– Ao seleccionar VEC, a funcionalidade "Incredible Surround" será automaticamente ligada.

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC) - Controlo de Som Digital

A característica DSC permite-lhe apreciar efeitos sonoros especiais com programações prévias de compensação, proporcionando a melhor reprodução musical.

- 1 Prima **DSC** para seleccionar OPTIMAL, JAZZ, ROCK ou TECHNO.
→ O DSC seleccionado é apresentado.

DBB (Dynamic Bass Boost) - Auxiliar Dinâmico de Graves

A funcionalidade DBB permite melhorar o desempenho dos graves.

- 1 Prima **DBB** para seleccionar DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF.
→ **DBB** aparecerão no visor, salvo no modo DBB OFF.

Nota:

– Alguns CDs ou cassetes podem ter sido gravados em modulação elevada que, com o volume alto, provocam eventualmente distorção. Se isso acontecer, desactive o e o DBB ou reduza o volume.

Seleção automática DSC-DBB

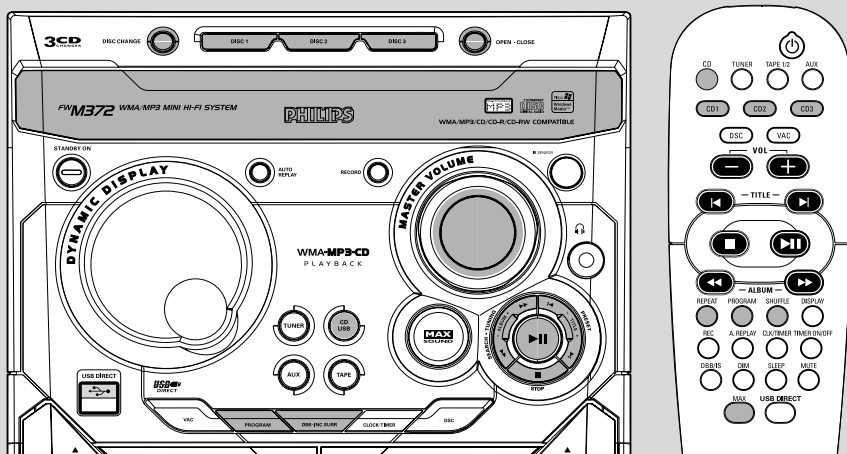
A melhor definição DBB é automaticamente gerada para cada selecção DSC. É possível seleccionar manualmente a definição DBB que melhor se adequa ao local de audição.

DSC	DBB
JAZZ	off
ROCK	on (3)
TECHNO	on (3)
OPTIMAL	on (2)

Incredible Surround

A funcionalidade "Incredible Surround" amplia a distância virtual entre as colunas frontais para obtenção de um efeito estéreo excepcionalmente largo e envolvente.

- Pressione e segure **DBB•INC SURR** (ou **IS** no controlo remoto) até que "INC SUR" seja visualizado.
→ Se for activado, a mensagem **INCR SUR** aparecerá no visor e "INCR SUR" será apresentado.
→ Se for desactivado, "IS OFF" será apresentado.



IMPORTANTE!

- Esta aparelhagem destina-se a discos regulares. Assim, não utilize acessórios como anéis estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado porque poderão encravar o mecanismo do permutador.
- Não coloque mais do que um disco em cada tabuleiro.

Discos para leitura

A aparelhagem pode ler todos os CDs áudio digitais, discos CD Graváveis áudio digitais finalizados (CDR) e discos CD Reescrevíveis áudio digitais finalizados (CDRW).
MP3-CDs (CD-ROMs com faixas de MP3)



Sobre o MP3 disco

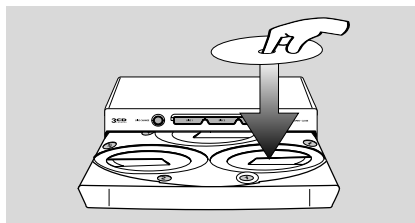
Formatos suportados

- ISO9660, Joliet, Multisession
- O número máximo de faixas mais o álbum é de 300

- Directório embutido máximo é de 8 níveis
- O número de álbuns máximo é 32
- O número máximo de faixas de programa de MP3 é 99
- Taxa de bits VBR suportada
- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Colocar os discos

- 1 Prima **OPEN•CLOSE** para a abrir o tabuleiro de discos.
- 2 Coloque um máximo de dois discos nos tabuleiros de discos individuais. Para colocar o terceiro disco, prima **DISC CHANGE**.
→ O tabuleiro de discos rodará até o tabuleiro vazio ficar pronto para colocação.



Funcionamento do CDs/MP3-CDs

- 3 Prima **OPEN-CLOSE** para a fechar o tabuleiro de discos.

→ A mensagem "READING" será apresentada.

O tabuleiro de discos seleccionado, o número total de faixas e o tempo de leitura aparecerão no visor:

→ Um botão aceso indica que está um disco colocado no tabuleiro.

→ Para um disco MP3, o nome do primeiro álbum e título percorrerá o visor uma vez, seguindo-se "RXXX TXXX".

Notas:

- Coloque os discos com a etiqueta virada para cima.
- Para garantir um bom desempenho da aparelhagem, espere que o tabuleiro de discos leia totalmente o(s) disco(s) antes de prosseguir.
- No que respeita ao MP3-CD, o tempo de leitura do(s) disco(s) pode ser superior a 10 segundos devido ao grande número de faixas contidas num disco.

Leitura de discos

Para reproduzir o disco actual no disco.

- Prima ► II .

→ O disco actual será reproduzido uma vez, depois pára.

→ Durante a leitura, o tabuleiro seleccionado, o número da faixa e o tempo de leitura da faixa actual aparecem no visor.

→ Para discos MP3, **TITLE** é visualizado. Para discos de modo misto, só será seleccionado um modo para leitura, consoante o formato de gravação.

Para ler somente um disco

- No modo CD, prima **DISC 1/2/3** (ou **CD 1/2/3** no controlo remoto).

→ O disco seleccionado será lido uma vez e, depois, pára.

Para interromper a leitura

- Prima ► II .

→ O tempo da faixa actual fica intermitente.

- Para retomar a leitura, prima novamente ► II .

Para parar a leitura

- Prima **STOP■**.

MP3-CD

- Prima **DISPLAY** durante a leitura para mostrar o nome do título e álbum.

Substituir discos durante a leitura

- 1 Prima **DISC CHANGE**.

→ O tabuleiro do disco abre sem interromper a leitura actual.

- 2 Para substituir o disco interior; prima novamente **DISC CHANGE**.

→ "CHANGE DISC" aparecerá e a leitura do disco será interrompida.

→ O tabuleiro fechará para retirar o disco interior e, depois, reabrirá com o disco interior acessível.

Seleccionar uma faixa/passagem pretendida

Para procurar uma passagem específica durante a leitura

- Prima e mantenha premido **ALBUM-/+ ◀◀ ▶▶** e, depois, liberte quando encontrar a passagem pretendida.

→ Durante a procura, o volume é reduzido.

Para seleccionar uma faixa pretendida

- Prima repetidamente **TITLE-/+ ◀/▶** até a faixa pretendida aparecer no visor.

- Se a leitura for interrompida, prima ► II para iniciar a leitura.

Seleccionar um Álbum/Título (somente discos MP3)

Para seleccionar um álbum pretendido

- Prima repetidamente **ALBUM-/+ ◀◀ ▶▶**

→ O nome do álbum mover-se-á uma vez ao longo do mostrador.

Para seleccionar um título pretendido

- Prima repetidamente **TITLE-/+ ◀/▶**.

→ O nome do título mover-se-á uma vez ao longo do mostrador.

Nota:

– O álbum e título serão visualizados somente uma vez, quando seleccionado. Para visualizar novamente, pressione repetidamente o botão **DISPLAY** para visualizar **ALBUM** e **TÍTULO** alternativamente.

Diferentes modos de reprodução: shuffle e repeat

É possível seleccionar e alterar os vários modos de leitura antes ou durante a leitura.

- 1 Pressione REPEAT no controlo remoto para seleccionar:
 - "REPEAT TRACK" – para repetir a reprodução da faixa actual.
 - "REPEAT DISC" – para repetir a reprodução do disco actual.
 - "REPEAT OFF" – para parar a função repetição e a reprodução da faixa actual.
- Para retomar a reprodução normal, pressione REPEAT até que "REPEAT OFF" seja visualizado.
- 2 Pressione SHUFFLE no controlo remoto para seleccionar:
 - "SHUFFLE ON" – para reprodução aleatória do disco actual.
 - "SHUFFLE OFF" – para parar a função aleatória e a reprodução da faixa actual.
- Para retomar a reprodução normal, pressione SHUFFLE até que "SHUFFLE OFF" seja visualizado.
 - REP ou SHUF é visualizado, excepto para o modo SHUFFLE OFF (ALEATÓRIO DESLIG.)

Notas:

– Durante o modo de reprodução do programa ou reprodução de um CD MP3, não é possível repetir a reprodução do disco actual (Modo de Repetição do Disco).

Programar as faixas dos discos

Com a leitura parada, é possível programar as faixas. É possível memorizar um máximo de 99 faixas em qualquer ordem.

- 1 Coloque os discos pretendidos no tabuleiro (consulte "Colocar Discos").
- 2 Prima o botão **DISC 1/2/3** para seleccionar um disco.
- 3 Prima **PROG** para iniciar a programação.
 - PROG fica intermitente.
- 4 Prima repetidamente **TITLE-/ + |◀/▶|** para seleccionar a faixa pretendida.
- No caso de um MP3-CD, prima **ALBUM-/ + ◀▶ TITLE-/ + |◀/▶|** para seleccionar o Álbum e o Título pretendido a programar.
- 5 Prima **PROG** para memorizar a faixa.

- 6 Para terminar a pesquisa, prima **uma vez STOP■**.

→ **PROG** permanece e o modo programa continua activo.

→ O número total de faixas programadas e o tempo total de leitura aparecerão no visor.

→ Para discos MP3, o tempo total de leitura não é visualizado.

- 7 Prima **▶▶** para iniciar a leitura do programa.
 - A mensagem "PLAY PROGRAM" será apresentada.

Notas:

– Não é possível criar um programa com faixas MP3 de CDs múltiplos ou combinadas com faixas áudio normais.

– Se o tempo total de leitura for superior a "99:59" então, "– : – : –" aparecerá no visor em vez do tempo total de leitura.

– Se tentar programar mais de 40 faixas, a mensagem "PROGRAM FULL" aparecerá no visor.

– Durante a programação, se não premir nenhum botão no espaço de 20 segundos, a aparelhagem sairá automaticamente do modo Programa.

Para visualizar o programa

- Interrompa a leitura e prima repetidamente **TITLE-/ + |◀/▶|**.
- Para sair do modo visualização, prima **STOP■**.

Apagar o programa

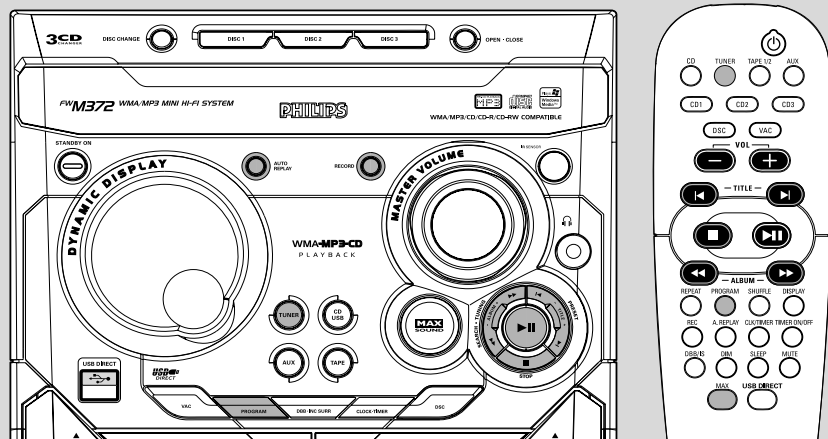
- Prima **uma vez STOP■** com a leitura parada ou **duas vezes** durante a leitura.
 - **PROG** desaparece e "PROGRAM CLEAR" aparece.

Notas:

– O programa será apagado se a aparelhagem for desligada da corrente eléctrica ou se o tabuleiro de discos for aberto.

Para Gravar, consulte "Funcionamento/ Gravação de Cassetes".

Recepção de Rádio



Sintonização de estações de rádio

- 1 Prima **TUNER** para seleccionar o modo Sintonizador.
→ A mensagem "TUNER" será apresentada. Volvidos alguns segundos, a actual frequência será apresentada.
 - 2 Prima novamente **TUNER** para seleccionar da banda pretendida: FM ou MW.
 - 3 Prima e mantenha premido **ALBUM-/+** até a indicação da frequência começar a mudar; depois, liberte.
→ O visor apresentará "SEARCH" até uma estação de rádio com sinal suficientemente potente ser encontrada.
 - 4 Repita, se necessário, a etapa 3 até encontrar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione por momentos **ALBUM-/+** tantas vezes quantas as que forem necessárias para obter uma recepção óptima.

Memorizar estações de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 estações de rádio.

Programação de Posições Automáticas

- Definição do "Plug & Play" (consulte "Funções Básicas – Plug & Play").

- 1 Prima **TUNER** para seleccionar o modo Sintonizador.

Para iniciar a memorização de posições automática a partir de um número predefinido

- Prima **TITLE-/+** ou **PRESET** para seleccionar o número predefinido pretendido.
→ Relativamente às estações de rádio que foram memorizadas numa das posições, não voltarão a ser memorizadas noutra posição.
- 2 Prima e mantenha premido **PROGRAM** até "AUTO" aparecer no visor.
→ **PROG** fica intermitente.
→ É visualizada a indicação **AUTO** e as estações disponíveis serão programadas por ordem de intensidade de recepção da faixa de frequência. Será então reproduzida a última pré-sintonização memorizada automaticamente.
→ Depois de todas as estações de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou a totalidade das 40 memórias estar ocupada, a última estação de rádio memorizada será reproduzida.

Para interromper a memorização de posições automáticas

- Prima **PROGRAM** ou **STOP** na aparelhagem.

Nota:

– Se não for seleccionado nenhum número de posição, a predefinição automática terá início na posição (1) e todas as anteriores predefinições serão apagadas.

Programa de Posições Manual

- 1 Sintonize uma estação desejada (consulte “Sintonização de estações de rádio”).
- 2 Prima **PROGRAM**.
 - **PROG** fica intermitente.
 - O número predefinido seguinte disponível será apresentado para selecção.

Para memorizar uma estação de rádio noutra posição

- Prima **TITLE** **←/→** **PRESET** para seleccionar o número predefinido pretendido.
- 3 Prima novamente **PROGRAM** para memorizar a estação de rádio.
 - **PROG** desaparecerá do visor.
- Repita os **passos 1–3** para memorizar outras estações de rádio.

Para sair do modo de memorização manual

- Prima **■** na aparelhagem.

Notas:

– Se tentar memorizar mais de 40 estações de rádio, a mensagem “FULL” aparecerá no visor.

– Durante a programação, se não premir nenhum botão no espaço de 20 segundos, a aparelhagem sairá automaticamente do modo Programa.

Sintonizar estações de rádio memorizadas

- Depois de memorizar as estações de rádio, prima **TITLE** **←/→** **PRESET** para seleccionar o número da posição pretendida.
 - O número predefinido, a frequência e a banda aparecerão no visor.

Para Gravar, consulte “Funcionamento/Gravação de Cassetes”.

Alteração da grade de sintonia (não disponível em todas as versões)

Nas Américas do Norte e do Sul, o intervalo de frequência entre canais contíguos na faixa MW é de 10 kHz (9 kHz em algumas áreas). O intervalo de frequência predefinido de fábrica é de 9 kHz.

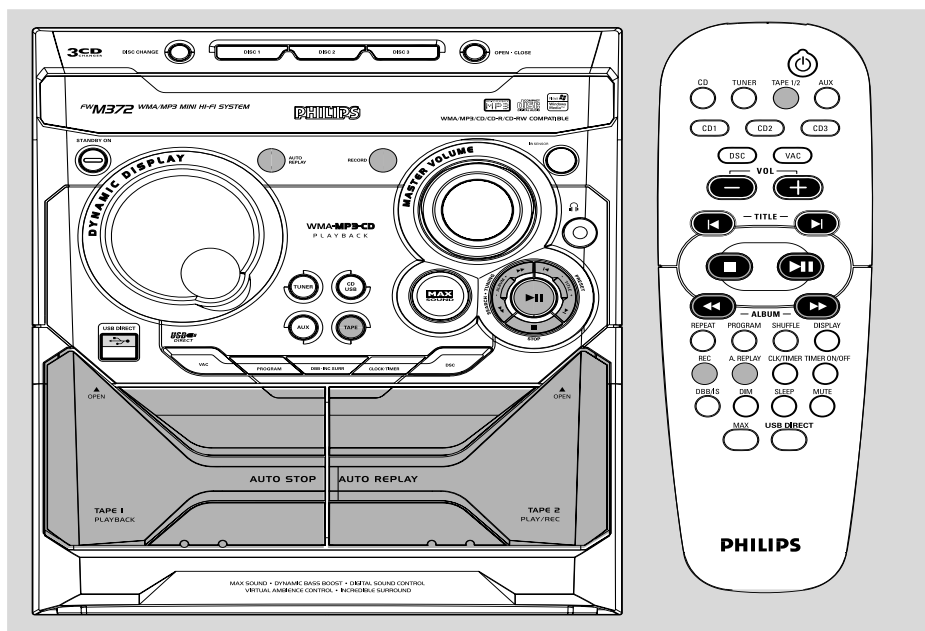
A mudança da grade de sintonia apaga todas as estações de rádio memorizadas anteriormente.

- 1 Desconecte o sistema da fonte de alimentação CA (retire o fio da tomada da parede).
- 2 Pressionando e mantendo pressionados **TUNER** e **▶▶** na unidade principal, reconecte o sistema à fonte de alimentação CA.
 - O visor mostrará “GRID 9” ou “GRID 10”.

Notas:

– GRID 9 e GRID 10 indicam que a grade de sintonia está no intervalo de 9 kHz e de 10 kHz, respectivamente.

Funcionamento/Gravação de Cassetes

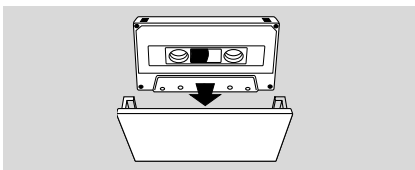


IMPORTANTE!

- Antes de ler uma cassete, verifique e ajuste a fita solta com um lápis. A fita solta pode encravar ou partir no interior do mecanismo.
- A cassete de C-120 tem uma fita extremamente fina, sendo facilmente deformada ou danificada. A sua utilização nesta aparelhagem não é recomendada.
- Guarde as cassetes à temperatura da sala e não as coloque demasiado perto de um campo magnético (por exemplo, um transformador, televisor ou coluna).

Colocar uma cassete

- 1 Prima **OPEN** para abrir a porta do leitor de cassetes.



- 2 Coloque a cassete com o lado aberto para baixo e a bobina cheia para a esquerda.

- 3 Feche a porta do gravador.

Leitura de cassetes

Para ler um leitor de cassetes seleccionado

- 1 Prima repetidamente **TAPE** (ou **TAPE 1/2** no controlo remoto) para seleccionar no leitor de cassetes 1 ou 2.
- 2 Prima **▶ II**.

Para parar a leitura

- Prima **■**.

Para seleccionar a repetição automática ou uma só leitura

- Prima repetidamente **AUTO REPLAY** (ou **A.REPLAY**) para seleccionar os diversos modos de leitura.
→ "AUTO REPLAY" (**↺**) ou "ONCE" (**→**) aparecerá no visor.

AUTO REPLAY ...a cassete é rebobinada automaticamente no final da leitura para ser novamente lida. Será repetida um máximo de 20 vezes.

ONCE a cassette lerá uma vez o lado escolhido e, depois, para parar.

Rebobinar e avançar rapidamente

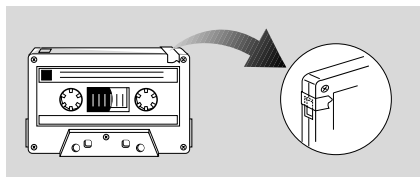
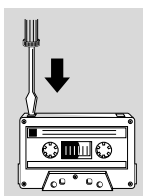
- 1 Interrompa a leitura e prima repetidamente ◀◀ ou ▶▶.
→ A cassette para automaticamente no final da inversão ou do avanço rápido.
- 2 Prima ■ para parar a inversão ou o avanço rápido.

Nota:

– Durante a rebobinagem ou o avanço rápido de uma cassette, é ainda possível seleccionar outra fonte (por exemplo, CD ou TUNER).

Informações gerais sobre a gravação

- Para gravação, utilize exclusivamente cassetes do tipo I IEC (cassete normal).
- O nível de gravação é definido automaticamente, independentemente da posição do Volume, DBB, DSC, etc.
- Em ambas as extremidades, a fita é presa com fita especial. No início e fim da cassette, não fica nada gravado durante seis a sete segundos.
- Para impedir uma gravação acidental, parta a patilha existente do lado esquerdo do lado que pretende proteger.
- Se a mensagem "CHECK TAPE" aparecer, a patilha de protecção foi partida. Coloque um pouco de fita adesiva sobre o orifício.



IMPORTANTE!

- A gravação é autorizada no caso de direitos de autor e outros direitos de terceiros não serem violados.
- Só é possível gravar no leitor de cassetes 2.

Preparação para gravar

- 1 Prima **TAPE** para seleccionar TAPE 2.
- 2 Coloque uma cassette a gravar no leitor de cassetes 2 com a fita toda para a esquerda.
- 3 Prepare a fonte a gravar:
CD – coloque o(s) disco(s).
TUNER – sintonize a estação de rádio pretendida.
TAPE – coloque uma cassette gravada no leitor de cassetes 1 com a fita totalmente para esquerda.
AUX – ligue equipamento exterior.
USB – ligue um dispositivo de armazenamento em massa USB.

Durante a gravação

→ **REC** fica intermitente.

- Não é possível escutar outra fonte, salvo para cópia de cassetes.
- Não é possível activar a função do temporizador durante a gravação ou cópia de cassetes.

Gravação de um toque

- 1 Prima **CD, TUNER, AUX** ou **USB** para seleccionar a fonte.
- 2 Inicie a leitura da fonte seleccionada.
- 3 Prima **RECORD** para iniciar a gravação.

Para interromper a gravação

- Prima ■ na aparelhagem.

Nota:

– No modo TAPE, não é possível a Gravação de Um Toque, "SELECT SOURCE" será apresentado.

Gravação sincronizada de CDs/USB

- ❶ Para seleccionar o disco ou USB.
- Prima **TITLE-/+** **◀/▶** para seleccionar a faixa desejada, depois pressione **RECORD** para iniciar a gravação.
- É possível programar as faixas pela ordem que pretender que sejam gravadas (consulte "Funcionamento do CD – Programar as faixas dos discos").
- ❷ Prima **RECORD** para iniciar a gravação.
→ O disco começará automaticamente a leitura.

Para interromper a gravação

- Prima **STOP ■**.
→ A gravação e a leitura do disco são automaticamente interrompidas.

Cópia de cassetes

- ❶ Coloque uma cassette gravada no leitor de cassetes 1.
- Pode colocar a cassette na passagem a partir da qual pretende iniciar a gravação.
- ❷ Prima **RECORD**.
→ A leitura e a gravação começam em simultâneo.
→ A mensagem "TUB" será apresentada.
- A cópia de cassetes só é possível num dos lados da cassette. Para continuar a gravação no lado inverso, no final do lado A, coloque as cassetes no lado B e repita o procedimento.

Para parar a cópia

- Prima **■**.

Notas:

- A cópia de cassetes só é possível do gravador de cassetes 1 para o gravador de cassetes 2.
- Para garantir boas cópias, utilize cassetes da mesma duração.

Ligue equipamento exterior

- 1 Ligue os terminais de saída áudio (televisor, videogravador; leitor de Discos Laser; leitor de DVDs e gravador de CDs) aos terminais **AUX** da aparelhagem.
- 2 Prima **AUX** para seleccionar o modo externo.
→ A mensagem "RUX" aparecerá.

Notas:

- Todas as funcionalidades de controlo de som (por exemplo, DSC ou DBB) podem ser seleccionadas.
- Consulte as instruções de funcionamento do equipamento ligado para obter mais informações.

Para Gravar, consulte "Funcionamento/ Gravação de Cassetes".

Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB

Conectando um dispositivo de armazenamento em massa USB ao sistema Hi-Fi, você pode desfrutar da música guardada no dispositivo através dos potentes altifalantes do sistema Hi-Fi

Reprodução de um dispositivo de armazenamento em massa USB

Dispositivos de armazenamento em massa USB compatíveis

Com o sistema Hi-Fi, você pode utilizar:

- Memória Flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- USB flash players (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Leitores de cartões de memória flash USB (requer um leitor de cartões adicional para funcionar com o sistema Hi-Fi)

Notas:

- Para alguns leitores flash USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo guardado é gravado utilizando tecnologia de protecção dos direitos de autor. Esse conteúdo protegido não será reproduzido em quaisquer outros dispositivos (tal como este sistema Hi-Fi)

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho sector: 512 - 65,536 bytes)
- taxa de bits MP3 (taxa de dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável
- WMA versão 9 ou mais recente
- Directório aninhando até um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/ pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 400
- tag ID3 v2.0 ou mais recente
- Nome do ficheiro em Uicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

O sistema não reproduzirá ou suportará o seguinte:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/MWA, e não será visualizado no visor.
- Os ficheiros de formatos não suportados serão omitidos. Isto significa que por ex: documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf são ignorados e não serão reproduzidos.
- AAC, WAV, PCM ficheiros áudio
- Ficheiros WMA protegidos por DRM
- Ficheiros no formato WMA Lossless (sem perda de qualidade)

Como transferir ficheiros de música desde o PC para um dispositivo de armazenamento em massa USB

Arrastando e soltando ficheiros de música, você pode transferir facilmente a sua música favorita desde o PC para um dispositivo de armazenamento em massa USB.

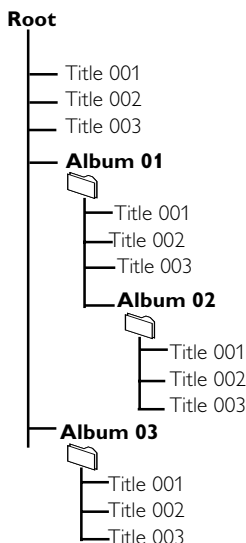
Para o leitor flash, você também pode utilizar o seu software de gestão de música para executar a transferência da música.

No entanto, aqueles ficheiros WMA poderão ser impossíveis de reproduzir devido a razões de compatibilidade.

Como organizar os seus ficheiros MP3/WMA no dispositivo de armazenamento em massa USB

Este sistema Hi-Fi pesquisará por ordem os ficheiros MP3/WMA nas pastas/sub-pastas/títulos.

Exemplo:



Ordenar os seus ficheiros MP3/WMA nas diferentes pastas ou sub-pastas conforme requerido.

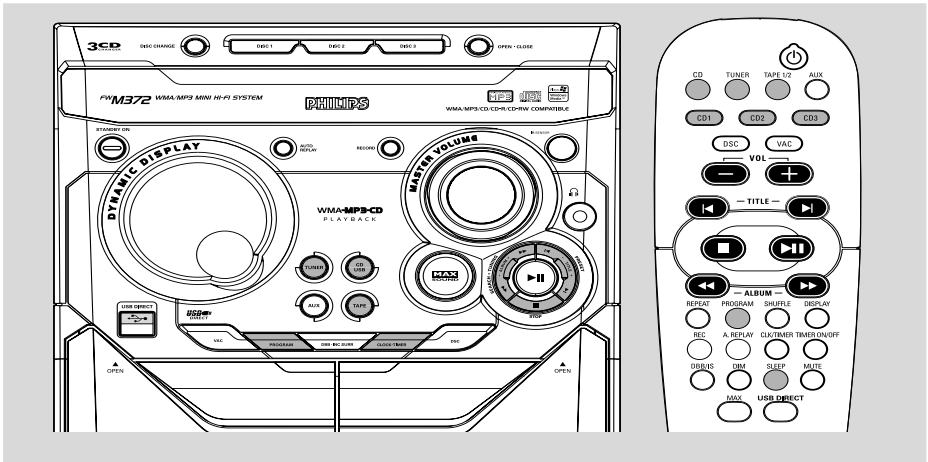
Notas:

- Se não organizou os seus ficheiros MP3/WMA em álbuns no disco, um álbum “00” é automaticamente atribuído a todos esses ficheiros.
- Assegure-se de que os nomes dos ficheiros MP3 terminam com .mp3
- Para ficheiros WMA protegidos por DRM, utilize o Windows Media Player 10 (ou mais recente) para gravar/convertir. Visite a página web www.microsoft.com para detalhes sobre Windows Media Player e WM DRM (Gestão dos Direitos Digitais do Formato Windows Media).

- 1 Verifique se o dispositivo USB se encontra devidamente conectado. (ver **Instalação: Ligar um aparelho adicional**)
- 2 Pressione **CD/USB** uma vez ou mais para seleccionar **USB** (no comando a distância, pressione **USB DIRECT**).
 - **NO AUDIO** será exibido se não for encontrado nenhum ficheiro áudio no dispositivo USB.
- 3 Reproduza os ficheiros áudio do USB tal como faz com os álbuns/faixas de um CD (Vide **CD/MP3-CD**)

Notas:

- Por razões de compatibilidade, a informação do álbum/faixa poderá diferir do que é visualizado através do software de gestão de música do leitor
- Os nomes dos ficheiros e os tags ID3 serão exibidos como — caso estes não se encontrem em Inglês



IMPORTANTE!

– No modo **Espera Economia de Energia**, não é possível utilizar a função de relógio ou temporizador.

Visualizar o relógio

O relógio (se estiver acertado) será exibido no modo **Espera**.

Para visualizar o relógio em qualquer modo de fonte (por exemplo, CD ou SINTONIZADOR)

- Prima **CLOCK-TIMER**.
→ O relógio será apresentado durante alguns segundos.
→ Se o relógio não tiver sido acertado, “-- : -- : --” aparecerá.

Acertar o relógio

O relógio pode ser acertado no formato de 12 ou 24 horas (por exemplo, “AM 12:00” ou “00:00”).

- 1 No modo em espera ou visualização do relógio, prima **uma vez CLOCK-TIMER**. Em qualquer outro modo de fonte, prima **duas vezes CLOCK-TIMER**.
- 2 Prima repetidamente **PROGRAM** para seleccionar o modo do relógio.
→ “AM 12:00” ou “00:00” ficará intermitente.
- 3 Prima repetidamente **ALBUM-/+** ◀ ▶ na aparelhagem para acertar a hora.

- 4 Prima repetidamente **TITLE-/+** ◀ ▶ na aparelhagem para acertar os minutos.

- 5 Prima novamente **CLOCK-TIMER** para memorizar a hora acertada.
→ O relógio começa a funcionar.

Para sair sem memorizar a hora acertada

- Prima **STOP** ■ na aparelhagem.

Notas:

- O acerto do relógio será cancelado se o cabo eléctrico for desligado ou se houver um corte da energia eléctrica.
- Durante o acerto do relógio, se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, a aparelhagem sairá automaticamente do modo de acerto do relógio.

Definição do temporizador

A aparelhagem pode ser ligada no modo CD, SINTONIZADOR ou GRAVADOR 2 a uma hora predefinida, servindo de alarme.

IMPORTANTE!

- Antes de definir o temporizador, certifique-se de que o relógio está acertado.
- O temporizador será sempre ligado depois de ter sido definido.
- O temporizador não será activado se estiver em andamento uma gravação.
- O volume do temporizador aumentará gradualmente do nível mínimo até atingir o último nível de volume utilizado.

Relógio/Temporizador

- 1 Prima e mantenha premido **CLOCK•TIMER** durante mais de **dois segundos** para seleccionar o modo temporizador.
→ A última definição do temporizador ficará intermitente.
→ **TIMER** fica intermitente.
→ A fonte seleccionada será iluminada.
- 2 Prima **CD, TUNER** ou **TAPE** para seleccionar a fonte pretendida.
- Certifique-se de que a fonte da música foi preparada.
CD – coloque o(s) disco(s). Para iniciar a partir de uma faixa específica, faça um programa (consulte "Funcionamento do CD – Programar as faixas dos discos").
TUNER – sintonize a estação de rádio pretendida.
TAPE – coloque uma cassette gravada no gravador 2.
- 3 Prima repetidamente **ALBUM** **+/+ ◀ ▶** na aparelhagem para acertar a hora de modo a que o temporizador se inicie.
- 4 Prima repetidamente **TITLE** **+/+ ◀ ▶** na aparelhagem para acertar os minutos de modo a que temporizador se inicie.
- 5 Prima **CLOCK•TIMER** para memorizar a hora de início.
→ **TIMER** ficará no visor.
- À hora definida, a fonte seleccionada começará a ser lida.

Para sair sem memorizar a hora acertada

- Prima **STOP** ■ na aparelhagem.

Notas:

- Se a fonte seleccionada (CD) não estiver disponível quando a hora definida for atingida, o **SINTONIZADOR** será automaticamente seleccionado.
- Durante o acerto do temporizador, se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, a aparelhagem sairá automaticamente do modo de acerto do temporizador.

Para desactivar a **TIMER**

- Prima **TIMER ON/OFF** no controlo remoto.
→ O visor apresentará "OFF" e **TIMER** aparecerá no visor.

Para activar a **TIMER**

- Prima **TIMER ON/OFF** no controlo remoto.
→ A informação da hora definida será apresentada durante alguns segundos e **TIMER** aparecerá no visor.

Definição do temporizador para desligar

O temporizador de desligar permite à aparelhagem comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

- 1 Prima repetidamente **SLEEP** no controlo remoto para seleccionar uma hora de repetição.
→ As selecções são as seguintes (tempo em minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
→ A mensagem "SLEEP xx" ou "OFF" será apresentada. "xx" é o tempo em minutos.
- 2 Ao atingir a duração pretendida, deixe de premir o botão o botão **SLEEP**.
→ **SLEEP** aparecerá no visor, salvo no modo "OFF".
→ O Temporizador de Desligar está definido. Antes de a aparelhagem comutar para o modo espera, será apresentada uma contagem de 10 segundos.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

Para verificar o tempo remanescente depois de o temporizador de desligar ser activado

- Prima **uma vez SLEEP**.

Para alterar o temporizador de desligar predefinido

- Prima novamente **SLEEP** enquanto o tempo remanescente de desligar é apresentado.
→ O visor apresentará as opções de desligar com temporizador seguintes.

Para desactivar o Temporizador de Desligar

- Prima repetidamente **SLEEP** até aparecer "OFF" ou prima o botão **STANDBY ON** ⏻.

AMPLIFICADOR

Potência de saída	
FWM372	2000 W PMPO
.....	2 x 60 W RMS(1)
FWM572	4000 W PMPO
.....	2 x 110 W RMS(1)
Relação sinal – ruído	67 dB A (IEC)
Resposta de frequência	50 – 15000 Hz
Sensibilidade de entrada	
AUX/CDR In	500 mV / 900mV
Saída	
Colunas	6 Ω
Auriculares	32 W – 1000 Ω
(1) (6 Ω , 1 kHz, 10%THD)	

LEITOR DE CDs/MP3-CD

Número de faixas programáveis	99
Resposta de frequência	20 – 20000 Hz -3dB
Relação sinal – ruído	75 dB A
Separação de canais	60 dB (1 kHz)
Distorção total harmónica	< 0.003%
MPEG 1 Camada 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Taxa de bit do MP3-CD	32-256 kbps
(128 kbps advised)	
Resposta de Frequência	32, 44.1, 48 kHz

RECEÇÃO DE RÁDIO

Gama de ondas FM	87.5 – 108 MHz
Gamas de onda MW (9 kHz)	
.....	531 – 1602 kHz
Número de memórias (10 kHz)	
.....	530 – 1700 kHz
Número de memórias	40
Antena	
FM	Fio de 75 Ω
MW	Antena de quadro

Leitor de USB

USB	12Mb/s,V1.1
.....	support MP3 and WMA files
Número de álbuns/ pastas	máximo 99
Número de faixas/títulos	máximo 400

LEITOR DE CASSETES

Resposta de frequência	
Cassete normal (tipo I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Relación señal/ruído	
Cassete normal (tipo I)	$\geq$ 48 dBA
Flutuação de velocidade	$\leq$ 0,4% DIN

COLONAS

Sistema ... baixo reflexo de dupla porta de 3 vias	
Impedância	6 Ω
Woofer	1 x 5.5"
Tweeter	1 x 2"
Dimensões (l x a x e)	
FWM372	248 x 310 x 195 (mm)
FWM572	248 x 310 x 230 (mm)
Peso	
FWM372	3.3 kg each
FWM572	3.8 kg each

GERAL

Material/acabamento	Polistireno/Metal
Consumo de Energia	
para versión /55.	110 – 127 / 220 – 240 V;
.....	50/60 Hz Commutable
Consumo de Energia	
Activa	
FWM372	80 W
FWM572	170 W
Espera	$\leq$ 15 W
Dimensões (l x a x e)	
FWM372	265 x 310 x 367 (mm)
FWM572	265 x 310 x 384 (mm)
Peso (sem colunas)	
FWM372	7.15 kg
FWM572	8.8 kg

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Manutenção

Limpar a Caixa

- Utilize um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize uma solução com álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar Discos

- Quando um disco fica sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para fora. Não esfregue em círculos.
- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza vendidos em lojas ou pulverizadores anti-estáticos destinados a discos analógicos.

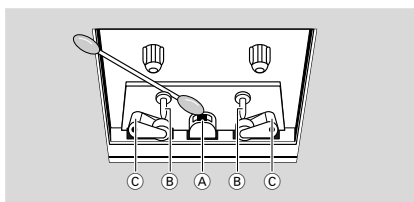


Limpar a lente do disco

- Após uma utilização prolongada, é provável que a lente do disco acumule sujidade e poeira. Para garantir uma boa qualidade de leitura, limpe a lente do disco com um produto de limpeza de lentes de CD da Philips ou qualquer outro produto semelhante vendido em lojas. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.

Limpar as Cabeças e os Trajectos da Fita

- Para garantir uma boa qualidade de gravação e leitura, limpe as cabeças (A), o(s) cabrestante(s) (B) e o(s) rolo(s) de pressão (C) após 50 horas de funcionamento.
- Utilize um cotonete ligeiramente humedecido com líquido de limpeza ou álcool.
- Pode ainda limpar as cabeças, lendo uma vez uma cassette de limpeza.



Desmagnetizar as cabeças

- Utilize uma cassette de desmagnetização disponível no representante.

Resolução de Problemas

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
A mensagem "NO DISC" é apresentada.	✓ Coloque um disco. ✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo. ✓ Espere que a condensação existente na lente desapareça. ✓ Substitua ou limpe o disco, consulte "Manutenção". ✓ Utilize um CD-ROM finalizado ou um disco do formato MP3-CD correcto.
A mensagem "DISC NOT FINALIZED" é apresentada.	✓ Use a finalised CD-RW or CD-R.
Alguns ficheiros do dispositivo USB não são exibidos	✓ Verifique se o número de pastas excede 99 ou se o número de títulos excede 400.
"DEVICE NOT SUPPORTED" navega pelo visor.	✓ Retire o dispositivo de armazenamento em massa USB ou seleccione outro dispositivo.

A recepção de rádio é fraca.

A gravação ou a leitura não é feita.

A porta do gravador não abre.

A aparelhagem não reage quando os botões são premidos

Não há som ou o som é de fraca qualidade.

As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.

O controlo remoto não funciona correctamente.

O temporizador não funciona.

Nem todos os botões iluminados apresentam luz.

A definição Relógio/Temporizador é apagada.

A aparelhagem apresenta automaticamente funcionalidades e os botões ficam intermitentes.

- ✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção.
- ✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi mini e o televisor ou videogravador.
- ✓ Limpe as peças do gravador; consulte "Manutenção".
- ✓ Utilize exclusivamente cassetes NORMAL (IEC I).
- ✓ Aplique um pouco de fita adesiva no orifício da patilha partida.
- ✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.
- ✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.
- ✓ Regule o volume.
- ✓ Desligue os auriculares.
- ✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.
- ✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos.
- ✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kbps com frequências de amostragem a 48 kHz, 44.1 kHz ou 32 kHz.
- ✓ Verifique as ligações das colunas e o local.
- ✓ Selecciona a fonte (CD ou TUNER, por exemplo) antes de premir o botão de função (▶, ◀, ►).
- ✓ Reduza a distância entre o controlo remoto e a aparelhagem.
- ✓ Introduza as baterias com as polaridades (sinais +/-) alinhadas de acordo com a indicação.
- ✓ Substitua as baterias.
- ✓ Aponte o controlo remoto na direcção do sensor IR da aparelhagem.
- ✓ Acerte correctamente o relógio.
- ✓ Prima e mantenha premido CLOCK•TIMER para ligar o temporizador.
- ✓ Se estiver a realizar uma gravação ou cópia de cassetes, interrompa-a.
- ✓ Prima DIM para seleccionar o modo de visualização DIM OFF.
- ✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.
- ✓ Prima e mantenha premido ■ na aparelhagem para desligar a demonstração.